

ISPRAVCI

Ispravak poziva za podnošenje prijedloga

Smjernice – EACEA 03/2015

Inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a:

Tehnička pomoć za organizacije pošiljateljice

Jačanje kapaciteta za humanitarnu pomoć organizacija primateljica

(Službeni list Europske unije C 17 od 20. siječnja 2015.)

(2015/C 72/14)

Na stranici 12.:

umjesto:

„6.1.2. Partneri i prihvatljiva partnerstva

Partnerske organizacije moraju biti:

- nevladine i neprofitne organizacije, ili
- tijela javnog prava civilne prirode, ili
- Međunarodna federacija nacionalnih društava Crvenog križa i Crvenog polumjeseca.”;

treba stajati:

„6.1.2. Partneri i prihvatljiva partnerstva

U pogledu tehničke pomoći, partnerske organizacije pripadaju nekoj od sljedećih kategorija:

- nevladine i neprofitne organizacije osnovane u skladu s pravom države članice i čija se sjedišta nalaze unutar Unije, ili
- tijela javnog prava civilne prirode, ili
- Međunarodna federacija nacionalnih društava Crvenog križa i Crvenog polumjeseca.

U pogledu jačanja kapaciteta, partnerske organizacije pripadaju nekoj od sljedećih kategorija:

- nevladine i neprofitne organizacije koje djeluju ili su uspostavljene u trećoj zemlji, u skladu sa zakonima na snazi u toj zemlji, ili
- tijela javnog prava civilne prirode, ili
- međunarodne agencije i organizacije.”

Na stranici 13.:

umjesto:

„(b) Tijela s poslovnim nastanom u sljedećim državama mogu biti partneri u okviru projekata jačanja kapaciteta:

- državama članicama Europske unije: Austriji, Belgiji, Bugarskoj, Hrvatskoj, Cipru, Češkoj Republici, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Irskoj, Italiji, Latviji, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Poljskoj, Portugalu, Rumunjskoj, Slovačkoj, Sloveniji, Španjolskoj, Švedskoj, Ujedinjenoj Kraljevini;
- trećim zemljama u kojima se pruža humanitarna pomoć⁽²⁾. Popis trećih zemalja dostupan je na sljedećoj poveznici: <https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/>

Projekti jačanja kapaciteta moraju obuhvaćati podnositelja prijave i partnerske organizacije iz najmanje šest različitih država, od kojih:

- najmanje tri partnera moraju biti iz trećih zemalja,
- svi partneri iz država koje sudjeluju u programu moraju biti aktivni u području humanitarne pomoći najmanje 5 godina,

- najmanje dva partnera iz trećih zemalja moraju biti aktivni u području humanitarne pomoći, i
- najmanje jedan partner iz država koje sudjeluju u programu mora biti aktivan u području upravljanja volonterima najmanje 5 godina.”;

treba stajati:

„(b) Tijela s poslovnim nastanom u sljedećim državama mogu biti partneri u okviru projekata jačanja kapaciteta:

- državama članicama Europske unije: Austriji, Belgiji, Bugarskoj, Cipru, Češkoj, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Hrvatskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Irskoj, Italiji, Latviji, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Poljskoj, Portugalu, Rumunjskoj, Slovačkoj, Sloveniji, Španjolskoj, Švedskoj, Ujedinjenoj Kraljevini;
- trećim zemljama u kojima se pruža humanitarna pomoć ⁽²⁾.

Projekti jačanja kapaciteta moraju obuhvaćati podnositelja prijave i partnerske organizacije iz najmanje šest različitih država, od kojih:

- partnerstva uključuju partnere iz najmanje triju zemalja koje sudjeluju u programu, uključujući podnositelja prijave, i najmanje triju trećih zemalja;
- svi partneri iz država koje sudjeluju u programu moraju biti aktivni u području humanitarne pomoći najmanje 5 godina,
- najmanje dva partnera iz trećih zemalja moraju biti aktivni u području humanitarne pomoći, i
- najmanje jedan partner iz država koje sudjeluju u programu mora biti aktivan u području upravljanja volonterima najmanje 5 godina.

⁽²⁾ Humanitarna pomoć definirana je u skladu s člankom 3. točkom (d) Uredbe (EU) br. 375/2014 kao aktivnosti i operacije u trećim zemljama namijenjene dostavljanju hitne pomoći na osnovi potreba, usmjerene na očuvanje života, sprečavanje ili olakšavanje ljudske patnje i očuvanje ljudskog dostojanstva u katastrofama prouzrokovanim ljudskim djelovanjem ili prirodnim katastrofama. Obuhvaća operacije potpore, humanitarne pomoći i zaštite tijekom humanitarnih kriza ili neposredno poslije njih, mjere potpore kako bi se osigurao pristup ljudima kojima je potrebna pomoć i omogućio slobodan protok pomoći, kao i djelovanja s ciljem jačanja pripravnosti na katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa i davanja doprinosa jačanju otpornosti i kapaciteta za rješavanje kriza i oporavak od njih.”